

Swisscom (Suisse) SA

Contact Center

CH-3050 Bern

www.swisscom.ch

126371 12/2010

Installer Swisscom TV

Swisscom TV-Box
et câblage



Table des matières

Préparer Swisscom TV - Placer les appareils

Où installer la Swisscom TV-Box ?	1
De quoi dois-je encore tenir compte ?	2

Installer Swisscom TV

1. Contrôler le routeur	3
2. Relier la Swisscom TV-Box et le routeur	4
3. Relier la Swisscom TV-Box au téléviseur	5
4. Mettre la Swisscom TV-Box sous tension	6
5. Mettre Swisscom TV sous tension et la piloter	7

HDTV

Configurer Swisscom TV pour la réception HDTV	8
Trouver et reconnaître les chaînes HD dans le TV-Guide	8

Premiers pas

Piloter Swisscom TV	9
Les principales touches de Swisscom TV	9
Modifier la langue du système	10
Modifier le format de l'écran	11

Autres appareils

Raccorder d'autres appareils	13
Chaîne hi-fi	13
Home cinéma	14
Swisscom TV-Box supplémentaire	15

La télécommande

Une seule télécommande pour deux appareils	16
Synchroniser la télécommande	16

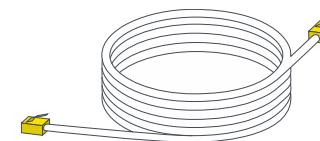
Aide

Ce qu'il faut savoir	17
Touches sur la Swisscom TV-Box	17
Prises au dos de la Swisscom TV-Box	18
Dépannage	19
Aide et contact	20
Conseils de sécurité	21

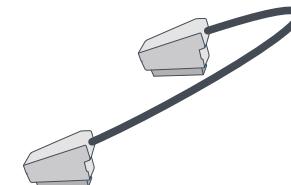
Contenu de l'emballage



Swisscom TV-Box avec câble électrique



Câble Ethernet de 15m (blanc)



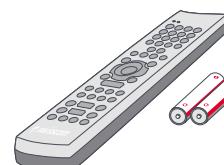
Câble SCART



Câble HDMI



Câble audio (cinch)



Télécommande de Swisscom TV et piles



Modes d'emploi :

- > Installer Swisscom TV
- > Utilisation Swisscom TV
- > Quick Install Guide



Remarque : vous pouvez ouvrir les pages de couverture gauche et droite de ce mode d'emploi.

Préparer Swisscom TV

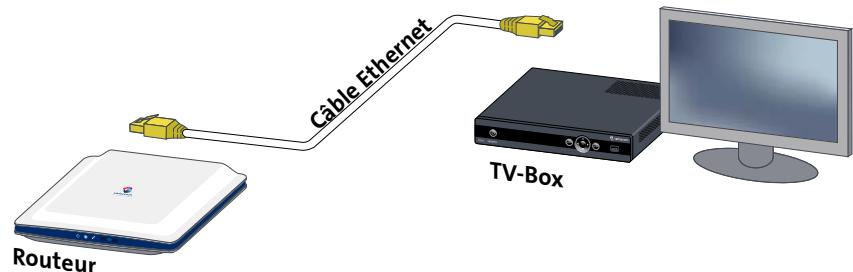
Placer les appareils

Où installer la Swisscom TV-Box ?

Votre Swisscom TV-Box doit être reliée aux appareils suivants par un câble :

- à votre **téléviseur**
- à votre **routeur**

Placez votre **Swisscom TV-Box** à proximité immédiate de votre **téléviseur**.



Remarque sur la longueur du câble : si le câble Ethernet de 15 mètres n'est pas assez long, vous pouvez acheter un câble plus long dans le Swisscom Shop. La qualité de transmission n'est pas influencée par la longueur du câble. Par ailleurs, vous trouverez au Swisscom Shop deux kits de connexion qui peuvent remplacer le câble Ethernet.

Remarque : Les principales fonctions de Swisscom TV sont brièvement expliquées dans le mode d'emploi «Mode d'emploi Swisscom TV». Vous pouvez télécharger un mode d'emploi détaillé à www.swisscom.ch/instruction > TV.

Installer Swisscom TV

1. Contrôler le routeur

Commander un technicien

Vous pouvez, si vous le souhaitez, prendre rendez-vous avec un technicien de service qui

- installera Swisscom TV,
- configurera WLAN pour votre ordinateur
- et posera tous les câbles avec professionnalisme chez vous.

Prenez pour ce faire rendez-vous au numéro gratuit 0800 800 800. Ces services sont payants (en fonction des dépenses effectives).

De quoi dois-je encore tenir compte ?

Un logiciel actuel est automatiquement téléchargé et installé lorsque la Swisscom TV-Box est mise en service pour la première fois. Cela prend environ 30 minutes.

Mettez maintenant le routeur sous tension au cas où il est encore hors tension.

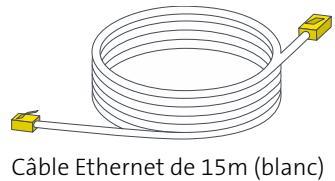
Remarque : vous pouvez raccorder la Swisscom TV-Box à condition que le routeur ait déjà été monté chez vous par un technicien de service. Si le routeur n'a pas encore été installé, veuillez l'installer selon le mode d'emploi «Installation Internet» ou prenez rendez-vous avec un technicien de service.

2. Relier la Swisscom TV-Box et le routeur

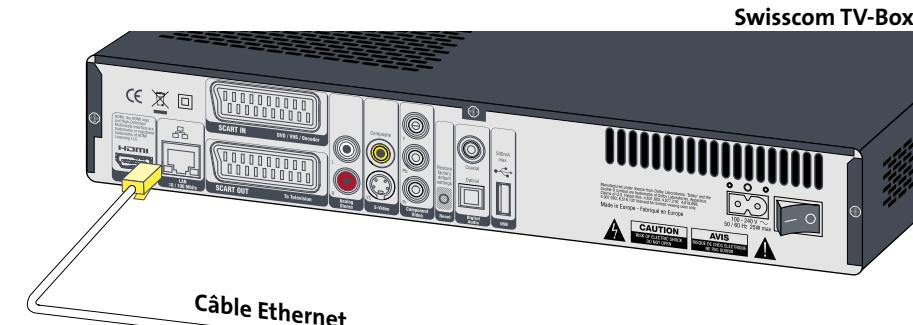


Remarque : vous trouverez sur la page de couverture gauche de ce mode d'emploi un diagramme sommaire du câblage complet de Swisscom TV.

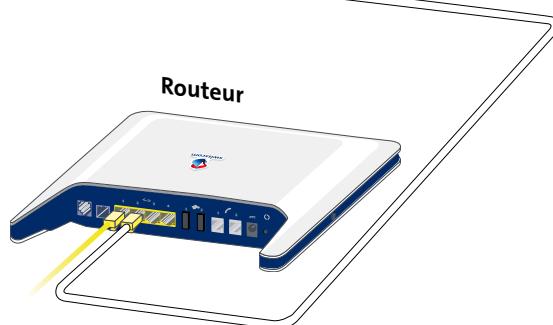
Raccordez la **Swisscom TV-Box** et le **routeur** avec le **câble Ethernet**.



Câble Ethernet de 15m (blanc)

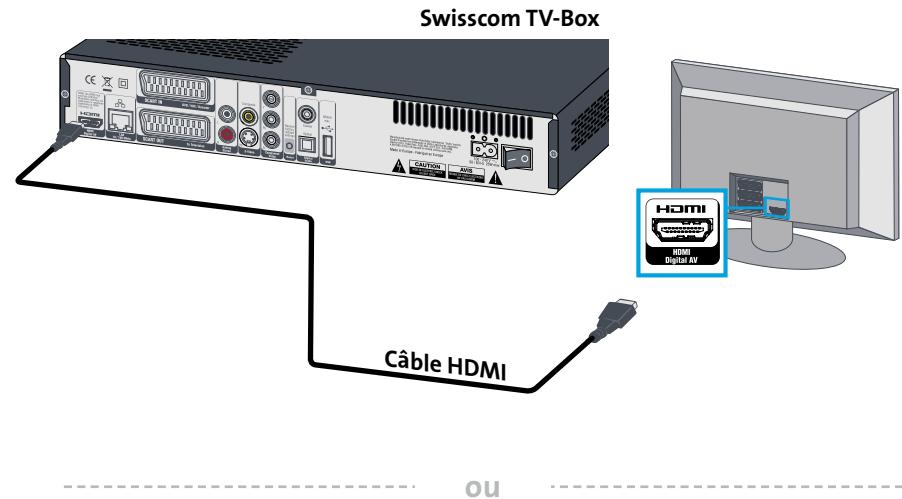


Câble Ethernet



3. Relier la Swisscom TV-Box au téléviseur

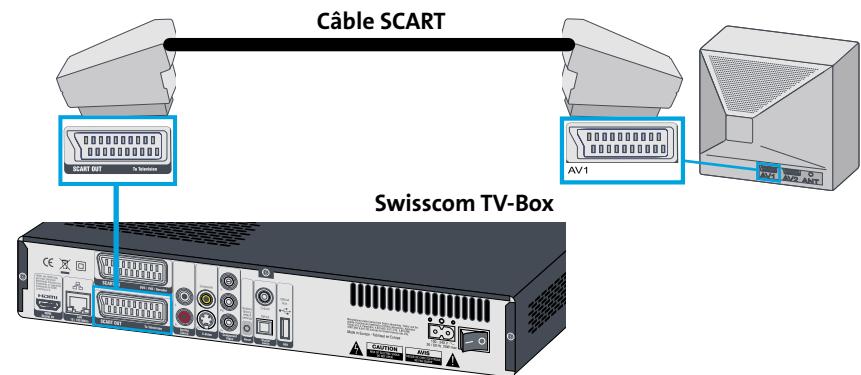
Si vous avez un téléviseur HD doté d'un port HDMI, reliez la **Swisscom TV-Box** (HDMI) au **téléviseur** avec le **câble HDMI**.



OU

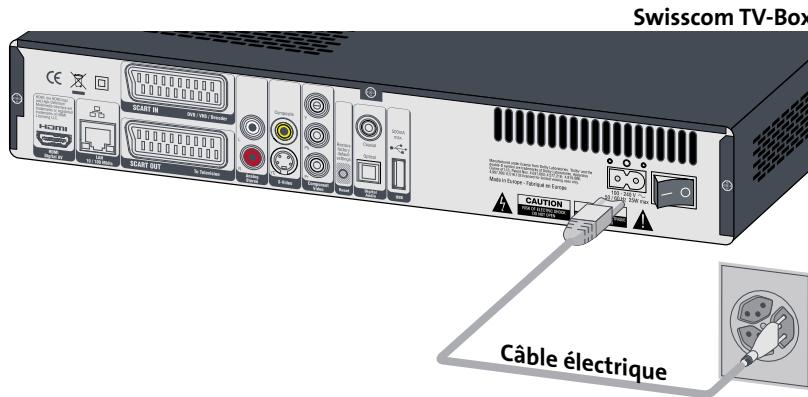
Si vous avez un téléviseur plus ancien, reliez la **Swisscom TV-Box** (SCART OUT) au **téléviseur** (AV) avec le **câble SCART**.

Remarque : utilisez si possible la prise AV1 de votre téléviseur.



4. Mettre la Swisscom TV-Box sous tension

- 4.1** Branchez le **câble électrique** à la **Swisscom TV-Box** et enfichez-le dans la prise.



- 4.2** Allumez votre téléviseur.

- 4.3** Mettez la Swisscom TV-Box sous tension et attendez **30 minutes**. Swisscom TV télécharge pendant ce temps le logiciel actuel.



Attention

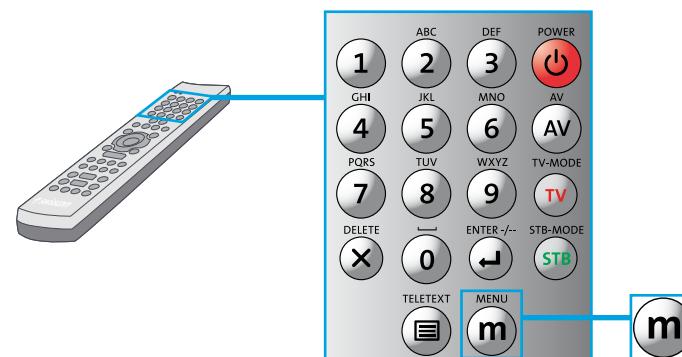
Ne mettez **pas** la Swisscom TV-Box hors tension pendant ces 30 minutes.



- 4.4** La Swisscom TV-Box affiche d'abord 12:00 h. Dès que la Swisscom TV-Box affiche **l'heure actuelle**, il faut encore approximativement une minute pour que Swisscom TV soit prête.



5. Mettre Swisscom TV sous tension et la piloter



- 5.1** Mettez les piles dans la télécommande de Swisscom TV.

- 5.2** Pointez la télécommande de Swisscom TV vers la Swisscom TV-Box et appuyez sur la touche **m** Menu.

Si vous ne voyez pas le menu de Swisscom TV, passez au canal AV (ou HDMI) de votre téléviseur.



Remarque : La touche qui vous permet de passer au canal AV dépend de votre téléviseur. (Sinon, passez selon le même principe à votre magnétoscope ou à votre lecteur de DVD).

Prenez la télécommande de votre téléviseur et

- > appuyez sur la touche «AV» jusqu'à ce que l'image de départ apparaisse
- > ou appuyez sur la touche «» jusqu'à ce que l'image de départ apparaisse
- > ou appelez le menu de votre téléviseur et sélectionnez le canal AV (ou le canal HDMI).

Si un message d'erreur est affiché, veuillez suivre les instructions sur l'écran. Contactez-nous le cas échéant au numéro gratuit 0800 800 800.

- 5.3 Félicitations !** Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec Swisscom TV. La touche **EXIT TO TV** vous permet de retourner à l'émission en cours.

HDTV

Configurer Swisscom TV pour la réception HDTV

HDTV signifie «high definition television» (télévision haute définition). Grâce à cette norme, vous captez les chaînes HD en qualité supérieure. La réception des chaînes HD dépend de quelques points importants:

- **Disponibilité:** à la commande de Swisscom TV, nous vous avons informé sur l'éventuelle disponibilité des chaînes HD à votre domicile.
- **Téléviseur:** Pour capter les chaînes HD, il vous faut un téléviseur signalé «HD ready» ou «Full HD».
- **Délai:** Si vous venez d'installer votre accès Internet, vous devrez attendre environ **une semaine** jusqu'à ce que les chaînes HD soient disponibles et affichées sur le TV-Guide.
- **Câblage:** Votre Swisscom TV-Box doit être connectée à votre téléviseur via **câble HDMI**. Plus d'informations dans le chapitre «Relier la Swisscom TV-Box au téléviseur» page 5.
- **Format de l'écran:** Le format d'écran de la Swisscom TV doit être réglé sur un format HD (720p ou 1080i). Plus d'informations dans le chapitre «Modifier le format de l'écran» page 11.

Trouver et reconnaître les chaînes HD dans le TV-Guide

Lorsque toutes les conditions sont remplies, vous trouvez les chaînes HD **en fin de liste** dans le TV-Guide. Toutes les chaînes HD sont signalées dans le TV-Guide par **le symbole «HD»**.

Remarque : L'ordre des chaînes peut être modifié dans l'Espace Clients ou directement sur le téléviseur. Plus d'informations dans «Utiliser Swisscom TV» au chapitre «Espace Clients».

Premiers pas - Piloter Swisscom TV

Les principales touches de Swisscom TV



La touche **m MENU** de la télécommande de Swisscom TV permet d'ouvrir le menu.

La touche **OK** permet de confirmer une sélection dans le menu.

Les flèches permettent de naviguer dans le menu :

- vers le haut/vers le bas avec les touches **▲▼haut/bas**
- vers la gauche/vers la droite avec les touches **◀▶gauche/droite**

Avec la touche **BACK** vous arrivez toujours dans le menu supérieur.

Vous faites disparaître le menu avec la touche **◀▶EXIT TO TV** et arrivez au dernier programme regardé (chaîne, enregistrement personnel ou vidéo louée).

Remarque : vous trouverez dans le mode d'emploi «Utilisation Swisscom TV» d'autres explications sur la commande de Swisscom TV.

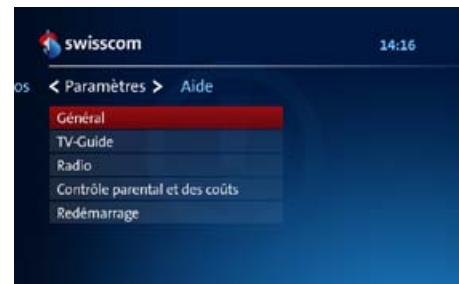
Modifier la langue du système

La langue du système définit dans quelle langue les commandes de menu et les listes de sélection sont affichées. Vous avez le choix entre l'allemand, le français et l'italien.

- Appuyez sur la touche **(m) MENU** pour ouvrir le menu.

- Choisissez le point de menu **<Paramètres>** avec la touche **▶ droite**.

- Choisissez le point de menu **Général** et confirmez avec la touche **OK**.



- Choisissez le point de menu **Langue du système** et confirmez avec la touche **OK**.



- Sélectionnez la langue souhaitée avec les touches flèches **▲▼ haut/bas**. Appuyez sur la touche **OK**. La coche blanche indique que la langue a été sélectionnée.



- Choisissez **Enregistrer** et confirmez avec la touche **OK**.

Modifier le format de l'écran

Réglez la taille de l'image de sorte qu'elle soit adaptée de manière optimale au téléviseur. Consultez le mode d'emploi de ce dernier pour déterminer le format optimal. Veuillez noter que votre téléviseur doit être réglé sur le même format d'écran.

Vous avez le choix entre les formats suivants :

- Format standard 4:3
- Format largeur écran 16:9
- Pour les téléviseurs HD liés avec les câbles HDMI (cf. page 6) :
 - HD (720p)
 - HD (1080i)

- Appuyez sur la touche **(m) MENU** pour ouvrir le menu.

- Choisissez le point de menu **<Paramètres>** avec la touche **▶ droite**.

- Choisissez **Général** et confirmez avec la touche **OK**.



- Choisissez **Format de l'écran** et confirmez avec la touche **OK**.



- Choisissez **Standard (4:3)**, **Largeur d'écran (16:9)**, **HD (720p)** ou **HD (1080i)** et confirmez avec la touche **OK**. La coche indique que le format a été sélectionné.



Remarque : si vous choisissez «HD (720p)» ou «HD (1080i)», une image test apparaît. Si vous voyez l'image confirmez votre sélection avec la touche **OK**.

- Choisissez **Continuer** et confirmez avec la touche **OK**.

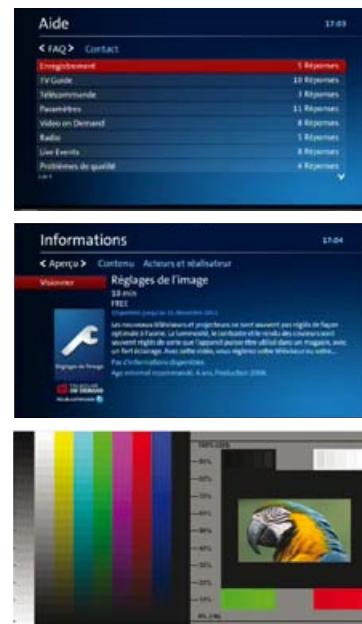


Optimiser la qualité de l'image

Pour obtenir la meilleure qualité d'image avec Swisscom TV, vous devez procéder à certains réglages sur votre téléviseur ou sur votre vidéoprojecteur (beamer). Une vidéo mode d'emploi vous aide à trouver les meilleurs réglages grâce à des images test.

- 1 Outre votre télécommande Swisscom TV, vous devez aussi avoir la télécommande originale de votre téléviseur ou de votre vidéoprojecteur sous la main. C'est ainsi seulement que vous parviendrez à procéder aux réglages nécessaires.
- 2 Familiarisez-vous au préalable avec les menus apparaissant sur l'écran de votre téléviseur ou sur votre vidéoprojecteur. Où se trouvent les réglages de luminosité, contraste, netteté et saturation des couleurs? Sur la plupart des appareils, ces réglages se trouvent sous «Menu» ou «Régagements».
- 3 Appuyez sur la touche **HELP** de la télécommande Swisscom TV pour accéder à l'aide.
- 4 Appuyez sur la touche **gauche** pour sélectionner **Aide vidéo** et confirmez avec la touche **OK**.
- 5 Choisissez «Régagements de l'image».
- 6 Pour visionner la vidéo, sélectionnez **Visionner film**, et confirmez avec la touche **OK**.
- 7 Au début de la vidéo, on vous demandera peut-être d'adapter le format de l'écran à Swisscom TV. Pour ce faire, suivez les instructions du présent mode d'emploi (page 11, «Modifier le format de l'écran»).
- 8 Suivez les instructions de la vidéo et procédez aux réglages conformément aux recommandations.

Remarque : vous pouvez en tout temps arrêter la vidéo en appuyant sur la touche **PAUSE** lorsqu'il vous faut davantage de temps pour procéder au réglage de votre téléviseur ou de votre vidéoprojecteur.



Raccorder d'autres appareils

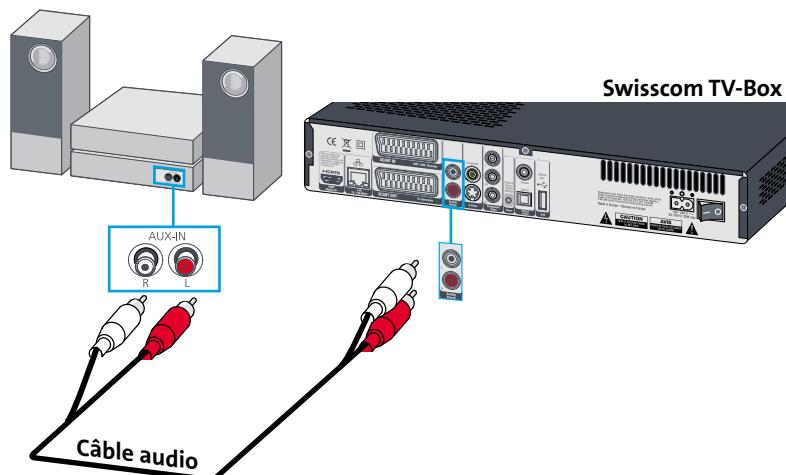
Raccorder une chaîne hi-fi



Remarque : vous trouverez sur la page de couverture de droite de ce mode d'emploi un diagramme sommaire du câblage d'appareils supplémentaires.

Raccordez votre chaîne hi-fi à la Swisscom TV-Box si vous souhaitez entendre le son par l'intermédiaire de la chaîne hi-fi.

Reliez pour ce faire votre **chaîne hi-fi** et la **Swisscom TV-Box** avec le **câble audio (cinch)**.

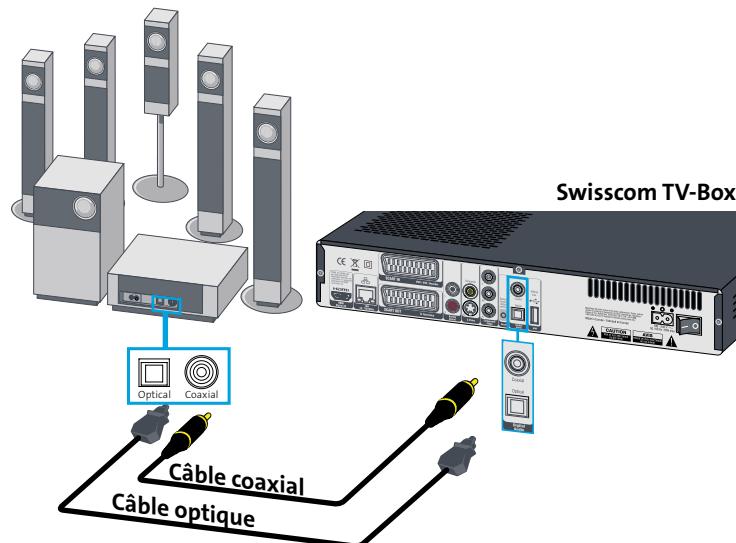


Remarque : si une chaîne hi-fi ou un home cinéma sont raccordés, vous pouvez écouter la radio avec Swisscom TV sans mettre le téléviseur sous tension ni même le raccorder. Vous trouverez des informations complémentaires à ce sujet dans le «Mode d'emploi Swisscom TV».

Raccorder un Home Cinéma

Raccordez votre home cinéma à la Swisscom TV-Box pour profiter d'une meilleure qualité de son.

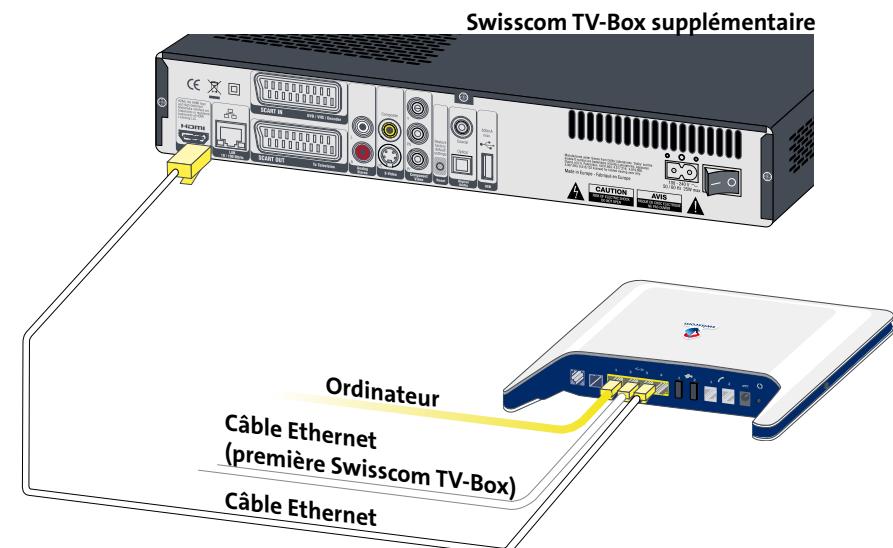
Raccordez pour ce faire votre **home cinéma** avec un **câble optique** ou un **câble coaxial**. (Ces câbles ne font pas partie de la livraison.)



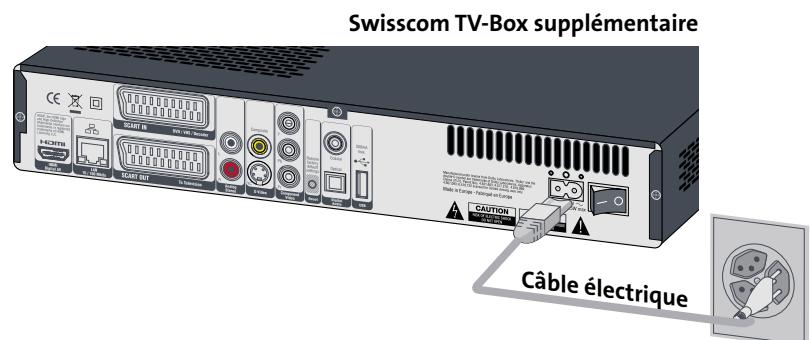
Raccorder une Swisscom TV-Box

Raccordez une Swisscom TV-Box supplémentaire à un deuxième téléviseur selon l'illustration :

- 1 Raccordez la **Swisscom TV-Box** et le **routeur** avec l'un des deux **câble Ethernet**.



- 2 Raccordez le **câble électrique** à la Swisscom TV-Box et enfichez-le dans la prise.



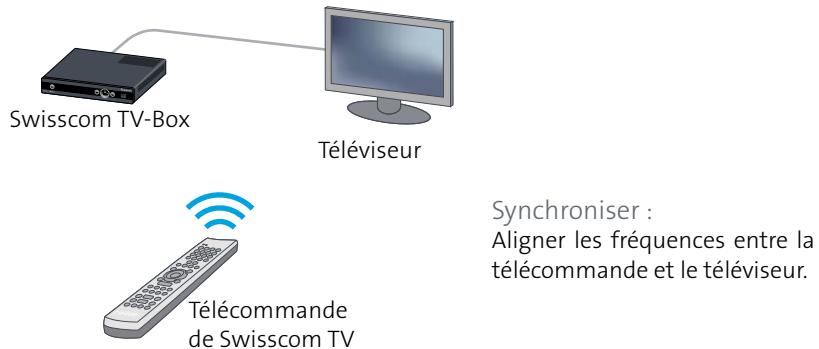
- 3 Reliez la **Swisscom TV-Box** (SCART OUT) et le **téléviseur** (AV) avec le **câble SCART**. Suivez pour ce faire le mode d'emploi en page 5 jusqu'à 7.

Remarque : Vous pouvez aussi relier les Swisscom TV-Boxes en mode sans fil. Vous pouvez vous procurer le kit de connexion correspondant au Swisscom Shop.

Synchroniser la télécommande

Une seule télécommande pour deux appareils

Vous voulez faire fonctionner votre Swisscom TV-Box et votre téléviseur avec une seule télécommande ? Dans ce cas, il vous suffit de synchroniser la télécommande de la Swisscom TV avec votre téléviseur.



Synchroniser :
Aligner les fréquences entre la télécommande et le téléviseur.

Synchroniser la télécommande

- 1** Mettez votre téléviseur sous tension.
- 2** Appuyez au moins deux secondes sur la touche **TV-MODE** de la télécommande de Swisscom TV jusqu'à ce que le témoin **TV** s'allume deux fois en haut de la télécommande de Swisscom TV.
- 3** Saisissez dans les cinq secondes les chiffres **0 0 1** (le témoin **TV** clignote deux fois à titre de confirmation).
- 4** Appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande de Swisscom TV jusqu'à ce que votre téléviseur se mette hors tension. Cela peut durer quelques minutes. Le témoin **TV** clignote pendant ce temps. **Attention :** relâchez la touche dès que votre téléviseur s'est mis hors tension.
- 5** Confirmez la synchronisation en appuyant sur la touche **OK**.
- 6** Mettez votre téléviseur sous tension.
- 7** Testez la télécommande de Swisscom TV en modifiant le volume.

Remarque : si la synchronisation ne fonctionne pas, vous trouverez une liste de codes pour les téléviseurs à www.swisscom.ch/instruction > **TV** > **Utiliser la télécommande Swisscom TV pour le téléviseur**.

Ce qu'il faut savoir

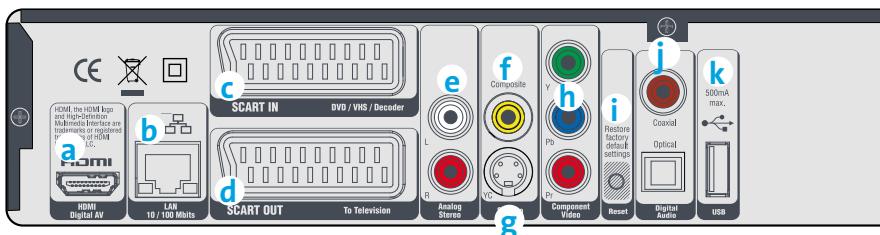
Touches sur la Swisscom TV-Box

- a** Touche **Standby** : allumer et éteindre la Swisscom TV-Box ou la mettre en mode repos (standby). (La Swisscom TV-Box ne s'éteint jamais complètement.)
- b** Touche **BACK**: Retourner dans le menu de sélection.
- c** Touches **flèches** : voir ce qui se passe sur les autres canaux sans changer de chaîne (fonction image dans l'image).
- d** Touche **MENU**: apparition et disparition en fondu du menu.



Prises au dos de la Swisscom TV-Box

- a **HDMI Digital AV :** pour brancher un téléviseur à capacité HDTV (câble HDMI)
- b **LAN :** pour brancher un routeur DSL (câble Ethernet)
- c **SCART IN :** pour brancher un lecteur de DVD ou un magnétoscope (câble SCART)
- d **SCART OUT :** pour brancher un téléviseur ou un moniteur (câble SCART)
- e **Analog Audio :** pour brancher une chaîne stéréo ou un téléviseur à entrées audio analogiques (câble audio (Cinch))
- f **Composite :** pour brancher un téléviseur (câble vidéo (Cinch))
- g **S-Video :** pour brancher un téléviseur (câble S-Video)
- h **Component Video :** pour brancher un téléviseur HD plus ancien (câble composante YUV/RGB)
- i **Reset :** appuyer sur la touche pour rétablir les réglages d'usine.
Attention : tous vos enregistrements personnels sont effacés !
- j **Digital Audio :** pour brancher une chaîne stéréo ou un téléviseur à entrées audio numériques (câble coaxial ou optique)
- k **USB :** pour brancher des périphériques supplémentaires (câble USB) (n'est utilisé qu'à des fins de service)



Dépannage

Pas d'image ni de son ?

Vérifiez votre téléviseur

- 1 Le téléviseur est-il allumé ?
Non > Allumez le téléviseur.
- 2 Etes-vous sur la chaîne de télévision AV ?
Non > Appuyez sur la touche AV de la télécommande ou éteignez et rallumez la Swisscom TV-Box (la plupart des téléviseurs passent alors automatiquement à la bonne chaîne).

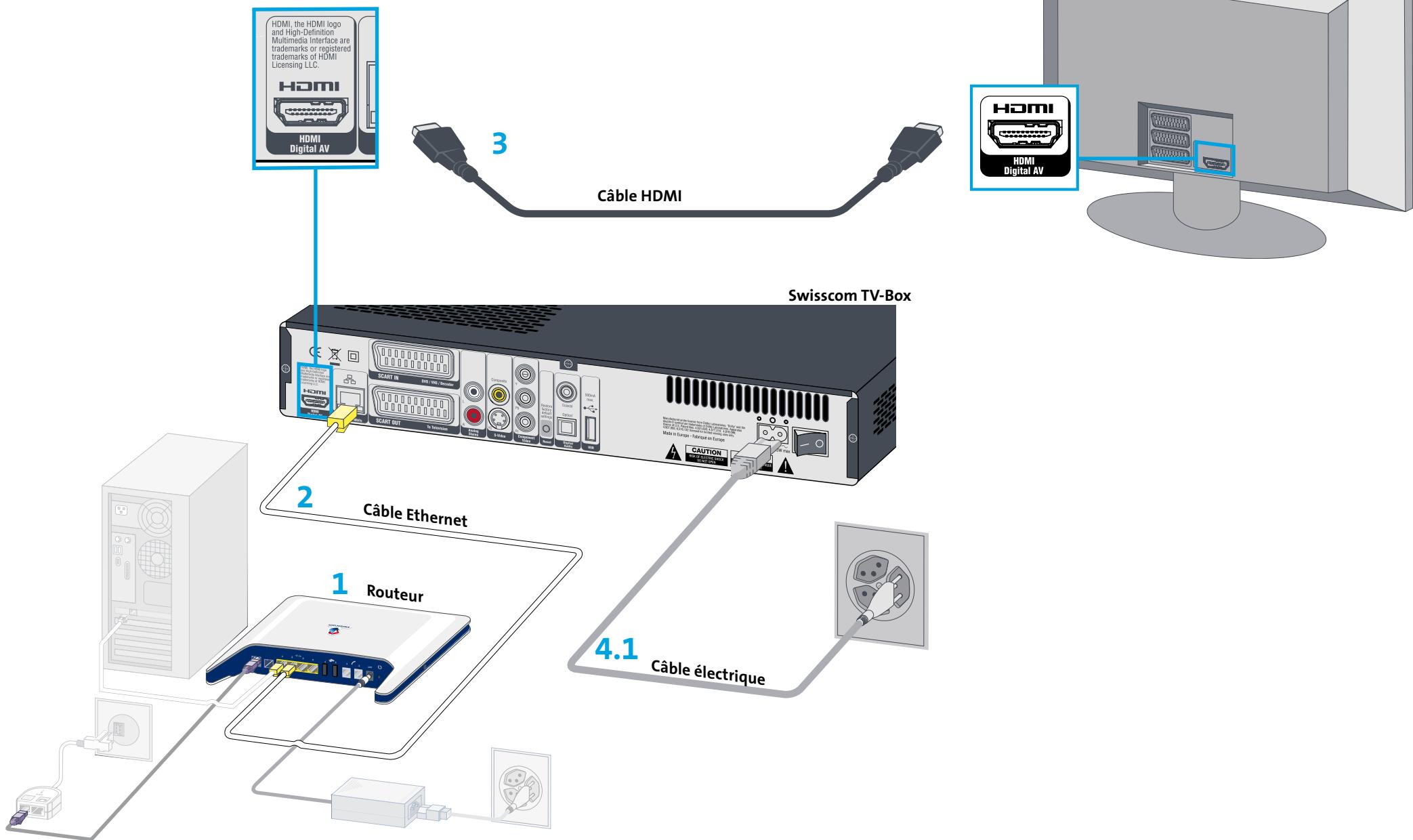
Vérifiez les indications sur la Swisscom TV-Box

- 1 L'indicateur est-il allumé ?
Non > Enfichez le câble électrique ou vérifiez la connexion électrique. Vérifiez que la Swisscom TV-Box est bien allumée (interrupteur arrière).
- 2 La touche STANDBY est-elle verte ?
Non, elle est rouge > Appuyez sur la touche STANDBY pour finir d'allumer la Swisscom TV-Box.

Vérifiez le routeur DSL (la connexion Internet)

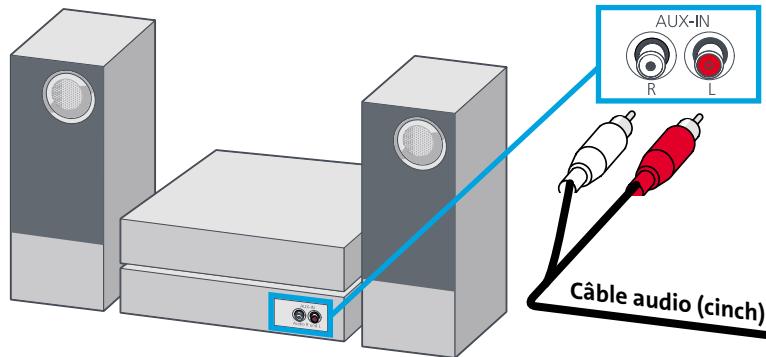
- 1 L'indication «Power» apparaît-elle ?
Non > Branchez l'adaptateur ou vérifiez le branchement électrique.
- 2 Un ou plusieurs des témoins «Ethernet» sont-ils allumés ?
Non > Votre Swisscom TV-Box n'est pas raccordée correctement. Vérifiez le câblage.
- 3 L'indication «DSL» apparaît-elle ?
Non > Le routeur n'est pas raccordé correctement à la prise téléphonique ou la connexion Internet est interrompue. Vérifiez le câblage.

Brancher la Swisscom TV-Box

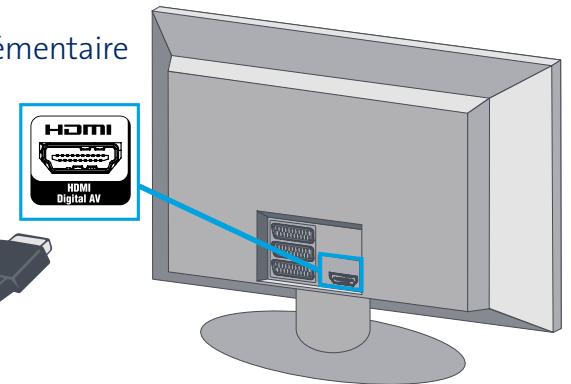


Raccorder d'autres appareils

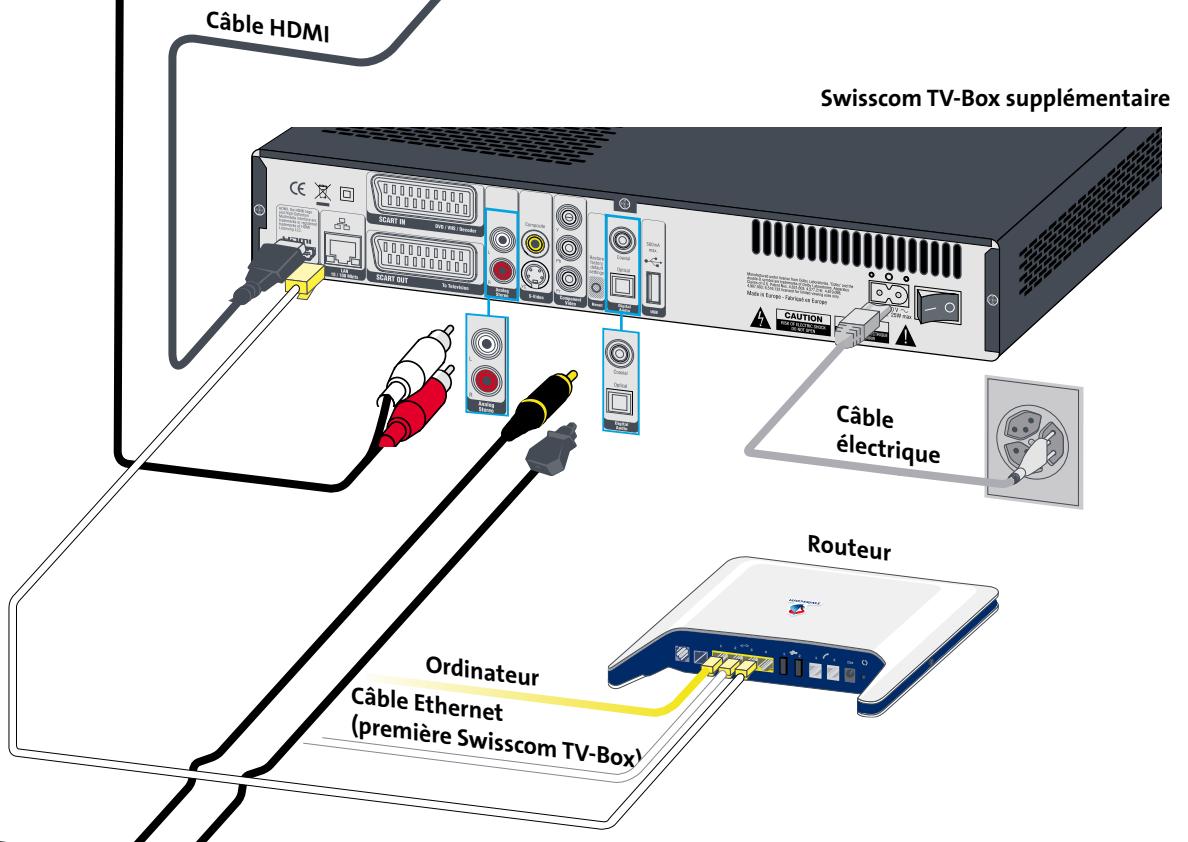
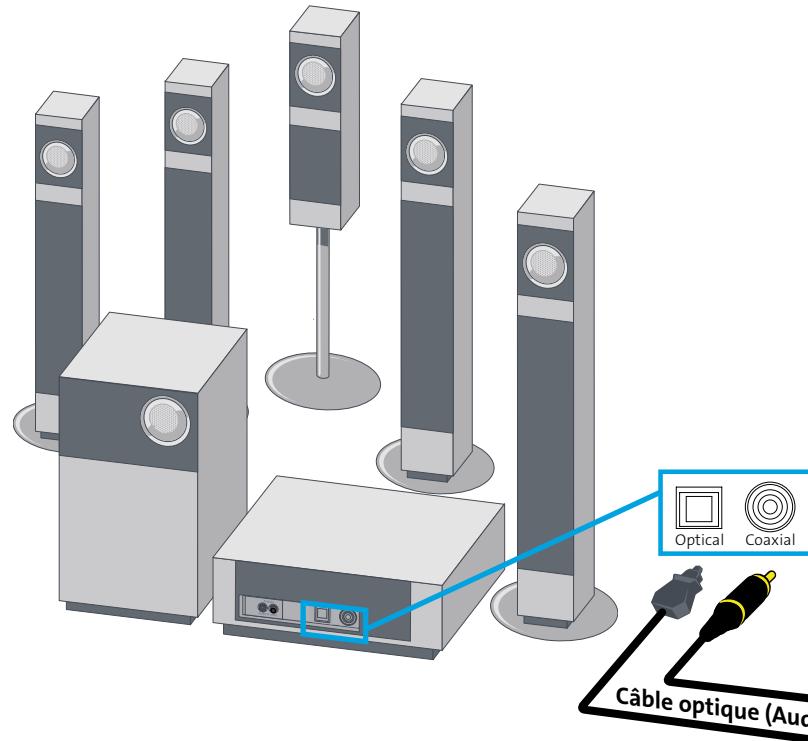
Chaîne stéréo



Swisscom TV-Box supplémentaire



Home cinéma



Aide et contact

Internet : vous trouverez à **www.swisscom.ch/aide > TV** des instructions pour résoudre les problèmes les plus fréquents.

Téléphone : adressez-vous à notre numéro gratuit 0800 800 800.

Spécialiste : vous pouvez aussi commander au numéro gratuit un spécialiste qui viendra chez vous pour installer et configurer Swisscom TV.

Conseils de sécurité

Veuillez tenir compte des conseils de sécurité suivants et les conserver à proximité de la Swisscom TV-Box.

- Lisez toutes les instructions fournies avant de mettre l'appareil en service.

Installer les appareils

- N'obstruez pas les orifices d'aération et installez l'appareil selon ce mode d'emploi.
- La Swisscom TV-Box doit être éloignée des autres appareils d'au moins 5 cm.
- Ne posez pas l'appareil
 - debout,
 - à proximité de sources de chaleur,
 - de manière à ce qu'il soit exposé aux rayons directs du soleil,
 - à proximité d'appareils électriques causant des perturbations motrices ou magnétiques.
- Ne posez pas d'objets sur la Swisscom TV-Box, en particulier des objets remplis de liquide comme des vases ou des bouteilles.
- L'appareil ne peut pas être utilisé à l'extérieur.
- Posez les câbles de manière à éviter tout risque de trébuchement. Faites particulièrement attention aux fiches et prises sur l'appareil et le mur.
- Débranchez l'appareil pendant un orage ou si vous ne vous en servez pas pendant une période prolongée.

Entretien et réparation

- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- Ne faites réparer l'appareil que par Swisscom. Des réparations sont nécessaires
 - si les câbles électriques ou les fiches sont endommagés,
 - si du liquide ou des objets ont été introduits dans l'appareil,
 - s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité,
 - s'il ne fonctionne pas comme d'habitude,
 - ou s'il est tombé.

Attention : ne posez pas d'appareils sur la Swisscom TV-Box.

Correct



Incorrect